



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 April 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тринадцатая сессия

Пункт 7 повестки дня

**Положение в области прав человека в Палестине
и на других оккупированных арабских территориях**

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

13/9

Последующие меры на основании доклада Независимой международной миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе

Совет по правам человека

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, включая резолюцию S-9/1, принятую 12 января 2009 года, и резолюцию S-12/1, принятую 16 октября 2009 года, в рамках последующих мер в связи с положением в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на доклад Независимой международной миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 64/10, принятую 5 ноября 2009 года, и резолюцию 64/254, принятую 26 февраля 2010 года, в рамках последующих мер в связи с докладом Миссии по установлению фактов,

ссылаясь далее на соответствующие нормы и принципы международного права, включая международное гуманитарное право и право прав человека, в частности Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, которая применима к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека и другие международные договоры о правах человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Конвенцию о правах ребенка,

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут включены в главу I доклада Совета о работе его тринадцатой сессии (A/HRC/13/56).

вновь подтверждая обязанность всех сторон соблюдать нормы международного гуманитарного права и международного права прав человека,

вновь подчеркивая важность обеспечения безопасности и благополучия всех гражданских лиц и вновь подтверждая обязанность обеспечивать защиту гражданских лиц в вооруженном конфликте,

подчеркивая необходимость обеспечивать привлечение к ответственности за все нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, с тем чтобы не допускать безнаказанности, обеспечить правосудие, предотвратить дальнейшие нарушения и способствовать миру,

будучи убежден в том, что достижение справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования вопроса о Палестине, лежащего в основе арабо-израильского конфликта, настоятельно необходимо для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира и стабильности на Ближнем Востоке,

1. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря (A/64/651), представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 64/10 Генеральной Ассамблеи;

2. *приветствует* доклад Генерального секретаря о выполнении пункта 3 раздела В резолюции S-12/1 Совета (A/HRC/13/55);

3. *также приветствует* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении резолюций Совета S-9/1 и S-12/1 (A/HRC/13/54) и одобряет содержащиеся в них рекомендации;

4. *также повторяет* свой призыв ко всем заинтересованным сторонам, включая органы Организации Объединенных Наций, обеспечить выполнение, в соответствии со своими мандатами, рекомендаций, содержащихся в докладе Независимой международной миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе;

5. *далее повторяет* адресованный Генеральной Ассамблеей правительству Израиля призыв провести независимые, вызывающие доверие и отвечающие международным стандартам расследования серьезных нарушений норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, о которых сообщила Миссия по установлению фактов, с целью обеспечить привлечение виновных к ответственности и отправление правосудия;

6. *повторяет* настоятельный призыв Генеральной Ассамблеи к проведению палестинской стороной независимых, вызывающих доверие и отвечающих международным стандартам расследований серьезных нарушений норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, о которых сообщила Миссия по установлению фактов, с целью обеспечить привлечение виновных к ответственности и отправление правосудия;

7. *приветствует* рекомендацию Генеральной Ассамблеи правительству Швейцарии в его качестве депозитария Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны как можно скорее вновь созвать конференцию Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и обеспечить ее соблюдение в соответствии с общей статьей 1, памятуя о заявлении, принятом 15 июля 1999 года, а также о новом созыве конференции и декларации, принятой 5 декабря 2001 года, и рекомендует правительству Швейцарии вновь созвать вышеупомянутую конференцию до конца 2010 года;

8. *призывает* Верховного комиссара изучить и определить надлежащие условия создания депозитного фонда для выплаты компенсации палестинцам, которым были причинены убытки или ущерб в результате вменяемых в вину Государству Израиль противозаконных действий в ходе военных операций, проведенных с декабря 2008 года по январь 2009 года;

9. *постановляет* учредить в рамках последующих мер в связи с докладом Независимой международной миссии по установлению фактов комитет независимых экспертов по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека для мониторинга и оценки любых внутренних, правовых и других процессуальных действий, предпринятых как правительством Израиля, так и палестинской стороной, в свете резолюции 64/254 Генеральной Ассамблеи, в том числе независимости, эффективности и подлинности таких расследований и их соответствия международным стандартам;

10. *просит* Верховного комиссара назначить членов комитета независимых экспертов и оказывать им всестороннюю административную, техническую и логистическую помощь, необходимую для оперативного и эффективного выполнения ими своего мандата;

11. *просит* Генерального секретаря препроводить комитету независимых экспертов всю информацию, представленную правительством Израиля и палестинской стороной в соответствии с пунктами 2 и 3 резолюции 64/254 Генеральной Ассамблеи;

12. *просит* комитет независимых экспертов представить свой доклад Совету на его пятнадцатой сессии;

13. *призывает* Генеральную Ассамблею содействовать срочному обсуждению вопроса о законности использования в будущем отдельных видов боеприпасов, упомянутых в докладе Независимой международной миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе, опираясь, в частности, на опыт Международного комитета Красного Креста;

14. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его пятнадцатой сессии всеобъемлющий доклад о ходе осуществления всеми заинтересованными сторонами, включая органы системы Организации Объединенных Наций, рекомендаций Миссии по установлению фактов в соответствии с пунктом 3 раздела В резолюции S-12/1;

15. *просит* Верховного комиссара представить Совету на его пятнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

16. *также просит* Верховного комиссара представить Совету на его четырнадцатой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

17. *постановляет* рассмотреть вопрос об осуществлении настоящей резолюции на своей пятнадцатой сессии.

42-е заседание
25 марта 2010 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 29 голосом против 6 при 11 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Гана, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Катар, Китай, Куба, Кыргызстан, Маврикий, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Словения, Уругвай, Филиппины, Южная Африка;

Голосовали против:

Венгрия, Италия, Нидерланды, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Украина;

Воздержались:

Бельгия, Буркина-Фасо, Камерун, Республика Корея, Мадагаскар, Мексика, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Чили, Япония.]
